ROUBAIX

Nos bureaux de Roubaix, 48, RUE DE LA GARE, sont ouverts au public, tous les jours, de 8 à 12 heures et de 14 à 18 heures. Téléph. 351.17.
Toutes les insertions doivent être remises en nos bureaux, l'avant-veille du jour de la parution, avant 14 heures.

AVIS A NOS CLIENTS, CORRESPONDANTS DÉPOSITAIRES

Il est obligatoire pour toute personne remettant un ordre de publicité destiné à notre journal, à nos bureaux ou à l'un de nos représentants, quel qu'il soit (correspondants, dépositaires, etc...), de se munir de sa carte d'identité dont le numéro doit être inscrit au bas de chaque ordre contenant la publicité à insérer.

D'autre part, nous invitons nos clients qui nous transmettent leurs ordres par correspondance, à inscrire très exactement leurs nom et adresse.

A TRAVERS LA VILLE

LE COIN DU BÉCANIER

M. Joseph Blabeck, 38 ans, mineur, domicilié à Calonne-Ricouart, 5, rue de Flandre, a déposé plainte contre inconnus pour vol de sa bicyclette. Sa machine qui avait été abandonnée contre la façade d'un café de la rue Jeanne d'Arc, a été dérobée dimanche vers 12 h. 15. Enquête au 3e arrondissement.

DANS LES VIGNES DU SEIGNEUR

Procès-verbal pour ivresae manifeste et publique a été rédigé à charge de Mme Vallée née Joséphine Mercier, 25 ans, domiciliée rue d'Arcole, cour Jaye, 7.

TENTATIVE DE CAMBRIOLAGE

Au cours de la nuit de samedi à dimanche, des individus ont tenté de s'introduire dans les magasins de l'Usine Spriet-Hennion, 109, Boulevard de Beaurepaire, mais l'arrivée de M. Victor Kerman, le concierge de l'établissement, les a fait mettre en fuite sans rien emporter. M. Arsène Spriet, l'un des asosciés de la firme, à néanmoins déposé une plainte contre inconnus et une enquête est ouverte au 5e arrondissement.

LA DANSE INTERDITE

Pour avoir laissé danser dans son établissement, un procès-verbal a été rédigé à charge du tenancier du débit de boissons situé 137, rue Jacquard.

LA HAUSSE ILLICITE

Des procès-verbaux pour hausse illicite ont été rédigés à charge des commerçants suivants : M. Paul Broutin, marchand de beurre, rue Charles Gournod; Marcel Desseaux, marchand de fromages, 107, rue du Pile, et Edmond Hollemaert, domicilié à Croix, 17, rue Anatole France, lequel vendait des lapins à un prix exagéré.

MORTS POUR LA FRANCE

La Mairie de Roubaix a été avisée officiellement du décès de deux Roubaisiens morts au champ d'honneur. Il s'agit de MM. Paul Godefroid, né le 22 août 1909, et demeurant 83, avenue Alfred Motte, appartement 8, décédé le 21 juin à l'Hôpital Complémentaire d'Angoulême, et Jules Rasselle, appartenant au 173e/1 rég. de Génie, domicilié 100, rue Cuvier, maisons Duvinage, n° 5, décédé le 14 mai à Nautillois (Meuse).

Le ravitaillement général

La distribution des tickets pour les travailleurs de force

Conformément aux instructions et à titre transitoire, les mairies ont à assurer la distribution da tickets spéciaux aux travailleurs de force. A cet effet des formules de demande ont été établies et seront déposées dans les 5 commissariats de police.

Les bénéficiaires pourront les y retirer les mercredi 20, jeudi 21 et vendredi 22 novembre.

Ces feuilles seront à remplir par eux et à présenter au Service du Ravitaillement général rue de l'Hospice, jusqu'au samedi 23 novembre à midi, accompagné du bulletin de paie de la semaine précédente indiquant notamment la profession exacte.

Pour la remise des feuilles, dûment remplies, au Service du Ravitaillement général, les intéressés devront se présenter dans l'ordre indiqué pour la remise des ticketa ordinaires et que nous rappelons ci-après :

Jeudi 21 novembre, Nos 1 à 7.000, de 8 h. 30 à 11 h. 30 ; 7.001 à 15.000, de 14 h. à 17 h. 30.

Vendredi 22 novembre, 15.001 à 22.000, de 8 h. 30 à 11 h. 30 ; 22.001 à 30.000, de 14 h. à 17 h. 30.

Samedi 23 novembre, 30.001 à la fin, de 8 h. 30 à 12 h.

Nous rappelons que la liste des professions (travaux lourds et extra-lourds) donnant droit aux tickets supplémentaires a paru dans notre journal du 14 novembre.

L'inscription des commandes de charbon

L'inscription des commandes de charbon pour le ticket N° 1, se poursuivra ce mercredi 20, dans l'ordre suivant :

Secteur 3 : Foyer d'éducation Ouvrière, 178, rue Jules Guesde ; Bd de Fourmies 129-251 - 118-182, rue Fragonard, Pl. Fraternité, rues H. Regnault (de la rue Carpeaux à Av. Delory et 124 à la fin), Horace Vernet, Honoré de Balzac, Ingres, 165 à 353.

Secteur 8 : Salle Wattremez, rue de l'Hospice ; de 8 h. à 12 h. : rues St-Roch, Turenne, des Vélocipèdes, Salomonde Cau, Vauban. De 14 h. à 17 h. 30 : rues de Soubise, 89-135 - 100-130, de Wasquehal, Watt.

PRESTATIONS POUR LE LOGEMENT ET CANTONNEMENT DES TROUPES

Les personnes ayant depuis le début da l'occupation logé des militaires dans leur habitation, sont invitées à en faire la déclaration écrite, au moyen d'imprimés spéciaux à retirer à la mairie, 2e étage, porte 23.

Ces imprimés remplis et signés devront être déposés au même bureau le plus rapidement possible, et au plus tard pour le 22 novembre, dernier délai.

Une déclaration doit être souscrite pour les prestations fournies jusqu'au 30 septembre, et une autre pour la période du 1er au 31 octobre.

Le présent avis ne concerne pas les propriétaires d'immeubles réquisitionnés, ou hôtels occupés en totalité ou en partie, dont les taux d'indemnisation feront l'objet de dispositions ultérieures.

Au dépôt da leur demande les prestataires devront obligatoirement présenter les bons délivrés par la Ortskommandantur de Roubaix-Tourcoing et l'attestation du bureau des cantonnements.

ACADÉMIE DES SPORTS
PING-PONG

En dehors des entraînements facultatifs, dorénavant il y aura entraînement général obligatoire pot : tous lee joueurs le jeudi, de 17 h. à 20 h.

LE PAYS DU SOURIRE AU GRAND THÉATRE

C'était, dimanche dernier, la première représentation de la saison et l'intéressante opérette de Franz Leher était au spectacle.

C'est une nouvelle venue, Mme H. Germain qui incarnait Lisa. Elle nous a semblé douée de bonnes qualités acéniques et voceles, mels nous attendons de la revoir pour la juger. Toutefois nous nous permettons dés à présent, de l'engager fortement à soigner sa diction. M. Delmulle (prince Sou Chong) eat toujours le grand artiste que nous connaissions. Excellent comédien, possesseur d'une voix agréable qu'il conduit à volonté, il recueillit d'unanimes applaudissements. Mme Odette Proiay (Princesse Mi), dont la grâce et le caractère primesautier ont beaucoup plû, possède également un organe agréable et très sûr qui lui assura le succès. M. Vanooteghem remplaçait M. Corveleyn, empêché, dans le rôle de Potteinsteni. Ce comédien est adroit et se tira parfaitement d'un rôle d'importance moyenne.

La mise en scène de M. Delmulle était particulièrement soignée et on devine, dana le nouvelle direction, un désir de bien faire, auquel nos concitoyens ne manqueront pas de répondre favorablement comme ils l'ont fait dimanche dernier. La sslle était comble, en effet, et nous sommes persuadés qu'aucun des spectateurs ne regrette ni son déplacement ni... son argent.

ETAT CIVIL

Naissances : Emile Lemal, rue de l'Alma, 83 ; Claude Cartigny, rue Jean Macé, 142 ; Colette Depraetère, rue de Bouvines, 58.

Publications : Albert Sagaert, manœuvre, de Roubaix et Irène Eggermont, soigneuse, de Mouscron; Georges Debeir, apprêteur, rue St-Roch, 71 et Germaine Peere, plieuse, rue St-Joseph.

Décés : Henri Senez, 38 ans, rue du Luxembourg, Cité St-Louis, 11 ; Henri Chavelle, 84 ans, rue du Pile, 40.

WATTRELOS

L'inscription des commandes de charbon

L'inscription des commandea de charbon se poursuivra comme suit:

Secteur 3 (Ecole de la Baillerie, rue do la Baillerie). — 19 novembre: rues Ed. Vaillant, J. Jaurès (67-91), Contour Saint-Liévin (3-33 et rangée Pollet), sentier Delbart, rue Duquénoy, quartier Fauvarque, rue de Mouscron (94-174, 1-51 et rangée Dupire), rues Abattoir (pairs), Jules Guesde (3-315, 226-310), Hellin.

20 novembre : Rues Jules Guesde (6-214), Baillerie (impairs), Sentier des Hauts, rues Jardins, Vallon (2-68, 1-65), Henri Lefebvre (impairs), Neuve (impairs), Bouteillerie (1-51 et 101 multiples), Château d'Or, Car. Dumont, Car. Potteau, Cont. Saint-Liévin, Maisons Desmettre, Mais. Fauvarque, Maisons Delaoutre, rue Jean Jaurès (92-180), Carr. Dufayé.

21 novembre : Rues Vallon (entre Bouteillerie et extrémité), H. Lefebvre (pairs), de Leers (impairs, dep. la rue de la Maternité jusqu'au cimetière), Beaux Chênes, Maternité, des Fossés, Carette, L. Loucheur, Qu. Platanes, rues des Poilus, Beau Saule.

22 novembre : Quartier Nouveau Monde, ruee du Nouveau Riche, de la Carluyère, Ile Marie, de Beaulieu et contour de l'Eglise, rues de l'Enfer, Baillerie (pairs), du Plouya, de la Bourde, de Leers (209-509), du Paradis, Racine.

23 novembre : Rues Jules Guesde (partie mitoyenne 322-460), Leruste, Martelotte, Quartier Delmarre, rues Estaimpuis, du Gauquier, Rangées Narcisse et Briet, rue Bouteillerie (pairs en entier et impairs entre la rue Leruste et la rue du Gauquier), rue Malgré tout.

Contravention. — Les gendarmes Grouselle et Fleith en patrouille rue Carnot, ont dressé contravention contre le aieur Verruc Lucien, 44 ans, cafetier, demeurant rue Carnot, 290, pour avoir laissé son café ouvert au public après l'heure de la fermeture des cafés qui est fixée, rappelons-le encore une fois, à 22 h. 30 pour le public.

Etat civil. — Décés : Denise Bacro, 16 ans, rue du Mont-à-Leux, 427.

CROIX

UN HOMME EST FRAPPÉ D'UN COUP DE COUTEAU

Au cours de la nuit de dimanche à lundi et pour une raison que l'enquête éclaircira, M. Georges Laurent, demeurant rue de l'Amiral Courbet, cité Saint-Eloi, 6, a frappé d'un coup de couteau son voisin, M. Henri Haudo ; ce dernier a été tranaporté à l'Hôpital La Fraternité de Roubaix et sea jours ne semblent nullement en danger.

UNE VILLA EST CAMBRIOLÉE

M. Marcel Mulliez-Lestienne, demeurant rue de Lille, à Roubaix, a porté plainte au commissariat de police contre des inconnus qui ae sont introduits dans sa villa située rue Verte, 326.

Pour pénétrer dans l'habitation les individus ont brisé la vitre d'un wyndaux donnant sur le salon, et ont visité tout l'immeuble, mais comme celui-ci avait déjà reçu la visite des pillards en mai dernier, les voleurs ne trouvérent rien à emporter. Cependant, dans le jardin ils firent main basse aur des agréa de gymnastique qui s'y trouvaient.

Le préjudice causé à M. Mulliez se montent à deux mille francs ; M. Mathan, commissaire de police a ouvert une enquête.

Remise des tickets de pain et de viande

Les feuilles de tickets (pain et viande) valables pour la période du 24 novembre au 31 décembre 1940 devront être remises aux titulaires de la carte de ravitaillement pour le 23 novembre 1940, dernier délai.

La remise de ces feuilles commencera dés jeudi et débutera par les secteurs 1 et 5. Elle sera faite à l'Ecole maternelle Raspail pour le secteur 1 (entrée par la rue de Valmy), le jeudi 21 novembre, de 9 h. à midi et de 14 h. à 18 h., pour les rues ci-après :

De 9 h. à midi : rues de l'Alumette, Baudin, Belfort, Claude Bernard, Faul Bert, Briqueterie, Faldherbe, Favreul.

De 14 à 18 h. : Rues de la Glacière, Hoche, Makellerie, Mulhouse, Presbytère, Raspail, Riez, Trois Villes, Saint-Venant, Valmy.

Elle aura lieu à la Maison des Œuvres (ancienne mairie), 16 bis, Place de la République, aux mêmes heures le jeudi 21 novembre, pour le secteur 5, qui comprend les rues ci-après :

De 9 h. à midi : Rues Accacias, Beaumont, Berthelot, Château, Corneille, Dupleix, Chemin du Halage, Hem, Holden.

De 14 h. à 18 h. : Rues Hugo, Lacépède, Lenôtre, Merceau, Metz, Pluquet, Racine, Roussel, Strasbourg, Vaillant, Verte.

La remise des feuilles de tickets sera faite, sur présentation de la carte de ravitaillement, délivrée par maison ou par ménage et selon le nombre da rations indiqué sur chacune de ces carte.

Les habitants des rues intéressées sont invités à se conformer à l'horaire et sont informés qu'en dehors des jours et heurea fixés il ne sera plus possible de leur délivrer les feuilles de tickets.

En ce qui concerne les secteurs 2, 3 et 4, la distribution se fera les jours suivants, et un avis ultérieur paraîtra à la presse relatant les lieux st heures de distribution.

Aucune réclamation pour perte de tickets ne sera admise et les intéressés auront à s'assurer, avant de quitter le bureau, si le nombre de feuilles de tickets correapond au nombre de rations indiqué sur leur carte.

AVIS AUX FAMILLES DES PRISONNIERS

Les familles des prisonniers de guerre sont invitées à se présenter au commissariat de police toue les jours, de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 17 h., munies du livret de famills et de la dernière lettre reçue du soldat, indiquant son adresse dans un camp de prisonniers.

Que faisaient-elles à cette heure ? — Des gardes de surveillance pour les fils téléphoniques ont rencontré dans la nuit de dimanche à lundi, à proximité de l'ancien vélodrome, Avenue des Flandres, deux jeunes filles de 15 ans et demi qui vagabondaient ; interrogées, elles déclarèrent habiter à Herseaux (Belgique). M. Mathan, commissaire de police, poursuivit leur interrogatoire lundi matin.

Etat civil. — Naissances : Francis Barbieux, rue Victor Hugo, 5 ; Francis Caslez, rue Kléber, 198.

Décés : Constant Pontieu, 67 ans, trieur de laines, rue Mirabeau, 64.

WASQUEHAL

Un ouvrier tamponné par un motocycliste

Dimanche vers 22 h., un accident de la circulation est survenu rue Michelet, à Wasquehal, aux abords de la place de la Mairie. La victime, M. Raymond Jouy, âgé de 31 ans, ouvrier de tannerie en chômage, a été tamponné par une motocyclette. Sous la violence du choc, M. Jouy fut projeté aur le pavé et relevé quelques instants plus tard, portant des plaies et contusions multiples à la face. Le blessé qui avait également la mâchoire décrochée dut recevoir les soins urgents de M. le docteur Butin père.

Harmonie J.-B. Lepers. — Dimanche 24 novembre, l'Harmonie J.-B. Lepers, fondée en 1861, célèbrera sa patronne Sainte-Cécile.

LES CARTES D'IDENTITÉ DES ETRANGERS

Les sujets étrangers habitant Wasquehal et dont la carte d'identité arive à expiration le 31 décembre prochain, sont avisés que l'échange doit se faire obligatoirement dans le trimestre qui précède la date d'expiration et aont invitéa à as présenter, dés à présent, au Service des Etrangers, Commissariat de police, rue Jean Macé, pour y accomplir les formalités du renouvellement.

Ils ac muniront de six photographies de profil droit, oreille dégagée. Les travailleurs qui n'ont pas changé de profession produiront, en outre, un certificat de travail indiquant notamment la profession exacte exercée et le salaire payé par semaine ou par mois.

Les autres salariés ayant changé de profession et tous lea salariés du sexe féminin, régulariseront d'abord leur situation en s'adressant à l'Office de placement, 9 rue Pasteur à Roubaix.

Les non-salariés, parents d'enfants français, en fourniront la preuve en présentant des pièces officielles.

La taxe normale est de 400 frs, la taxe réduite de 100 fra.

De plus, les étrangers autres que les Belges et les Luxembourgeois doivent justifier de leur nationalité par la production d'un passeport valable ou d'un certificat de leur conaul.

Des pénalités sont prévuea pour les étrangera qui négligeraient de renouveler leur titre dans les délais impartis. Cette pénalité eat de 100 frs par mois pour les cartes à prix normal, et de 25 frs pour les cartes à taxe réduite.

Bien entendu toute carte périmée est sans valeur.

PERQUISITION FRUCTUEUSE

Au cours d'une perquisiton effectuée par M. Nathan, commissaire de police, st le secrétaire de police Duthilleul, au domicile de M. Henri Vervacke, demeurant 29 rue Michelet à Wasquehal, il a été découvert des becs à carbure et une lampe électrique appartenant à la Société de Saint-Gobain. Il a également été trouvé 33 paires de bas provenant dea Etablissements Gros, rue Jean-Bart, à Wasquehal.

Procès-verbal de cette affaire a été transmise au Parquet de Lille.

Etat civil. — Décès : Frédéric Peire, 70 ans, rue Louise Michel 99; Georges Rémy, 36 ans, rue Costes 5.

HEM

Paiement des chômeurs

Le paiement des chômeurs aura lieu le mercredi 20 novembre, de 9 h. à 10 h. 30. Vu la distribution dea tickets d'alimentation l'après-midi, les retardataires ne seront plus payés.

On rappelle aux chômeurs qu'ils doivent toua sans exception (sauf chômeurs partiels), se présenter au bureau de placement à Lys qui leur remettra un certificat d'inscription, celui-ci devra être remis d'urgence au bureau de chômage. Tout chômeur qui n'aurait point apporté ce document serait radié du chômage. Tous les chômeurs de la famille doivent se présenter à Lys. Il n'y aura pas de pointage jeudi 21 novembre

LEERS

Consultation des nourrissons. — Comme nous l'avons signalé précédemment la consultation des nourrissons euspendue depuis lee événements de mai a repris son activité. Elle aura lieu dorénavant les 1er et 3e jeudi du mois, à 15 h., à l'école des filles.

Donnée dans une salle très spacieuee de l'école qui offre toutes les commodités pour le service, les enfants après avoir subi la pesée sont l'objet d'un examen attentif du docteur, qui par ses conseils éclairés renseigne les mamans sur le genre d'alimentation de leurs enfants, et le cas échéant, aur le traitement à faire suivre pa rceux-ci. Une prime de 5 francs est accordée à chaque présence.

On constate de plus en plus l'utilité des consultations de nourrissons qui depuis leur création ont contribué largement à la diminution de la mortalité infantile.

La prochaine séance aura lieu le audi 21 novembre.

Vaccination et revaccination. — Une dernière séance de vaccination gratuite aura lieu à l'école des filles le jeudi 21 novembre, à 16 h. Il est rappelé que la vaccination est obligatoire au cours de la première année, la revaccination au cours de la 11a et de la 21e année. Les assujettis qui ne se présenteront pas à cette séance devront produire à la mairia un certificat de vaccination. Le délai pour le dépôt de ce certificat expire le 25 novembre.

Faute de satisfaire à ces prescriptions les intéressés s'exposent à des poursuites.

Chômage. — Paiement des allocations pour la période du 11 au 17 novembre mercredi 20 novembre, à 10 h. à la mairie.

Prochain pointage vendredi 22, à 10 heures.

Etat Civil. — Naissance : Jean Bataille, rue Aurélie Guénard, 9.

CAMUS
FINE CHAMPAGNE

LANNOY

L'inscription des commandes de charbon

Le Consortium Charbonnier informe les habitants de la commune de Lannoy que l'inscription des commandes de charbon pour le ticket n° 4 ae fera le 20 novembre, dans une des salles de la Mairie.

Les consommateurs sont informés que les instructions préfectorales étant entrées sn vigueur le 1er novembre, ils devront obligatoirement se présenter à l'inscription au bureau de leur secteur respectif, munis de la carte départementale qui leur a été délivrée par les services de l'Administration municipale. Il est indispensable de se munir également de la carte A du Consortium Charbonnier.

Le prix du charbon est augmenté de 1 fr. 10 les 100 kilos.

L'importance du ticket n° 1 est de 100 kilos.

LYS-lez-LANNOY

L'inscription des commandes de charbon

L'inscription dee commandee de charbon se fera du 21 au 26 Novembre, dans l'ordre suivant, à l'Ecole des filles, rue de Leers, entrée rue Jeanne d'Arc.

21 Novembre : Rues du Fresnoy, Wattrelos, Touffiers, Fénelon, Descartes, Gutenberg, Thiers, Cohem, Echevin, Vert Pré, Franklin.

22 Novembre : Rues de Leers, Victor Hugo, Jeanne d'Arc, Dslory, Jean Jaurès, Courtray, avenue Paul Bert, ruee Jeanne Hachette, Jean Bart, Mairie, Progrés, G. Six, Desplechin, Hespel, Eglise.

23 Novembre : Rues J. Guesde, Faidherbe, Hem, Anatole France, Jouffroy, Cavrois, Emile Zola, Gustave Dubled, Négrier, Catinat.

25 Novembre : Rues Chanzy, H. Ghesquières, Pasteur, Hoche, Carnot, Justice, Ernest Renan, Ed. Vaillant, Kléber, Iéna, Vauban, Champ de Mars, Colisée, Isly.

26 Novembre : Rues de Lannoy, Salengro, Metz, Lorraine, Alsace, Mulhouse, Bon Poste, Rabelais, Tour Eiffel, Bertheloot.

Bureaux de la Mairie. — La population eat instamment priée, afin de faciliter les travaux d'écriture en mairie, de se présenter de préférence aux divera guichets chaque jour dans la matinée. Ne seront traitées l'après-midi que les affaires présentant un certain caractère d'urgence. Toute pièce demandée l'après-midi ne pourra être délivrée que le lendemain. L'Administration municipale se tient à la disposition du public tous les jours, de 9 h. à 11 h. 30. Les bureaux de mairie seront fermés les samedis après-midi.

ANNAPPES

SURPRIS EN FLAGRANT DÉLIT DE VOL DE NAVETS

Il y a quelques jours, les nommés Sylvain de Vlaefchauwer, 39 ans, et Marcel, son fils, âgé de 19 ans, domiciliés tous deux à Lezennes, ont été surpris dans un champ appartenant à M. Albéric Bostyn, 52 ans, cultivateur, demeurant rue St-Sauveur. A l'arrivée des gendarmes, ces deux individus étaient porteurs de 105 kg. de navets et Sylvain de Vlaefchauwer eut une attitude menaçante à l'arrivée dea représentants de l'autorité. Sous l'inculpatiton de vol et de rébellion, ils ont été déférés au Parquet.

TOURCOING

Nos bureaux de Tourcoing, 3, RUE FIDELE LEHOUCQ, sont ouverts au public, tous les jours de 8 à 12 heures et de 14 à 18 heures. (Tél. 4.85)
Toutes nos insertions doivent être remises en nos bureaux, l'avant-veille du jour d'insertion, AVANT MIDI.

L'inscription des commandes de charbon

L'inscription dee commandee de charbon pour le ticket No 1 se poursuivra ca mercredi 20, dans l'ordre suivant :

Secteur 5. Bureaux du C.C., 3, rue Carnot : Rues de Beauvais, Camille Desmoulins, Frontière, Gustave Schlbert, Jemmapes, Lamartine, 301-341, 256-352, da Brésil, Montgolfier, Général Drouot, 208-fin; 215-fin, Hainaut, Jules Simon.

Secteur 8. Bureaux du C.C., 3, rue Carnot : Rues de Flandres, Général Souham, Houchard, 1-41, 2-42, La Rochefoucauld, Général Douay, Hippodrome, Denis Papin, Jourden.

Secteur 11. Annexe de la Mairie, 2, rue Paul Doumer : Rues Abbé de l'Epée, Baisieux, Belfort, Centre, C. Wattine, Ed. Sasselanghe, Carliers, Albert Calmette, Bazelles, Blanc-Seau, 3-131, 2-108, Cherbourg, Bonnets, Epinette, sauf 148-154.

Sociétés et Comités

ARTISANES ET ARTISANS. — Le Comité d'Action Artisanala de Tourcoing et ses cantons organise une permanenca mercredi, de 14 à 18 h., à la salle des Artisans, dans l'annexe de l'Institut Colbert, 59, rue du Haza. Tous renseignements concernant l'Artisanat. Prêt aux artisans. Les Artisans prisonniers, remise des cartes 1940.

AMICALE 27e ET 227e Rgts D'ARTILLERIE. — Les familles ayant des membres de cette Association, ou des enfants prisonniers de guerre, sont priés de se faire connaître et d'envoyer l'adresse de leur prisonnier à Alphonse Bailleul, 23, rue de la Cloche, Tourcoing.

ETAT CIVIL

Naissances : Eliane Warrot, rue Dijon, 37 ; Nicole Deberdt, rue Nationale, 20 ; Michella Destailleurs, rue de Bailleul, 59 ; Jean Hardy, rue Camille Desmoulins, 37.

Publications : Julien Dalannoy, sténo-dactylo, rue de la Cloche, 19 et Jeanne Lacquement, piqueuse, rue da Roulers, 21 ; Joseph Dervaux, soigneur, rue Verte, 104 et Rolande Verhelle, soigneuse à Mouscron (Belg.) ; Marcel Leduc, ingénieur-brasseur, rue Faidherbe, 2 et Jacqueline Tassaux, a. p., rue du Calvaire, 51.

Décès : Denis Dejonckheere, 56 ans, tueur de bestiaux, rue du Dragon, 1-3 ; Georges Neveux, 41 ans, directeur des travaux municipaux, avenue La Fayette, 41 ; Lucie Bonte, 77 ans, Vva Alexandre Leclercq, boul. Descat, 120 ; Marie Debacker, 86 ans, ép. Achille Vandebrouck, rue Augereau, 57 ; Clémence Opsommer, 79 ans, célib., rue de Lille, 121.

MOUVAUX

Secours aux habitants privés de ressources

Le paiement des secours (cartes jeunes), pour la période du 11 au 24 Novembre, aura lieu à la Mairie, le Mercredi 20 Novembre, de 14 à 17h., pour tous les numéros.

Les personnes qui ne se présenteront pas à la date fixée ne seront payées qu'à la quinzaine suivante.

Tout changement survenu dans la situation de famille des bénéficiaires, notamment la reprise d'un emploi doit être immédiatement signalé à la Mairie, bureau des Secours (premier étage).

Etat civil. — Décès. — Mme Vve Nys, 80 ans, rue Vauban. 77. — Jean-Marie Deleforge, 6 mois, rue Constantine, 56.

LILLE

LES NOUVELLES DE LA VILLE

ARRÊTÉ POUR ABUS DE CONFIANCE

Les services de la sûreté ont déféré au Parquet le nommé Verstriet, Auguste, 31 ans, chômeur, 32, rue Montaigne, pour abus de confiance de deux sommes de 75 fr. au préjudice : 1. de Mme Capelle Françoise, 1 bis, rue des Trois Couronnes et 2. M. Serret Georges, 37, rue Léonard Danel, à qui il devait fournir des pommes de terre. Verstriet a reconnu avoir dépensé l'argent confié ; il s'était d'ailleurs présenté de lui-même au commissariat pour s'accuser de ce méfait.

UN VOLEUR APPRÉHENDÉ

La police a également appréhende un autre voleur.

Il s'agit de Dièvart Alphonse, 18 ans 1/2, aana profession, rue Jean Jaurès 105, à Wahagnies, lequel est le complice du nommé Guelton Jean qui fut arrêté le 15 octobre dernier pour un vol de 9.000 fr. au moyen d'effraction chez Mme Lauckmann boulevard Victor-Hugo, 192.

RESPECTEZ LES AGENTS

A été arrêté d'autre part le nommé Degezelle Georges, 44 ans, 2 rue Buffon à Roubaix, pour outrage et rebellion aux gardiens de la paix Bouquet et Pourcelet, qui l'avaient invité à prendre le passage clouté de la Place du Théâtre ce qu'il a refusé de faire. Degezelle était d'ailleurs en état d'ivresse.

PLAINTES POUR VOLS DIVERS

Des plaintes diverses ont été en outre portées par : M. Lefebvre Jean, peintre, 1, rue des Postes, pour vol d'un portefeuille contenant 300 fr. commis le 17, entre 14 et 22 heures, dans son bureau à l'adresse ci-dessus.

— Mlle Verlyck Madeleine, 194, rue d'Artois, pour vol d'une montre estimée 1.000 fr. commis le 15 courant. La plaignante ignore à quel endroit exactement ce vol a été commis.

— Mme Trenard Georgette, 62 rue de la Barre, pour abus de confiance d'une bicyclette valant 850 fr. qu'elle avait confiée le 15 courant, à son ex-gérante, Huot Yvonne, qui n'a pas reparu depuis.

— M. Sivieude Clément, ingénieur, rue de la République 17, à Amiens, pour vol d'une voiture automobile de la Société « Force et Lumière » à Amiens, commis le 16, entre 20 et 21 heures 30, face au Restaurant de Paris, rue Esquermoise. Il s'agit d'une voiture « Citroën » immatriculée 9.800 N A S.

— Mme Liagre Alice, 347, boulevard Victor-Hugo, pour détournement d'une lettre déposée dans sa boîte et qui a été enlevée par une tierce personne.

— M. Cleutjens Mathieu, 79, rue Nicolas-Leblanc, pour vol d'une bicyclette valant 600 fr. commis entre le 19 juillet et le 12 courant, dans son garage à l'adresse susindiquée.

— M. Codevelle Roland, 79, rue Meunier, à Marcq-en-Barœul, pour vol d'une bicyclette valant 1.200 fr. commis hier, vers 11 h. 45, rue Léon-Gambetta.

— M. Dancoisne Ferdinand, 209, avenue Verhaeren, pour vol de son vélo-moteur dont plusieurs pièces manquent, commis entre le 10 et le 16 courant, dans la cave de l'immeuble où il habite. La chaîne du cadenas de ce vélo-moteur a été sciée. Préjudice 500 fr.

MORT SUBITE

Dimanche vers 14 h. 30, le nommé Wartel Jules, 48 ans, a été trouvé mort dans la chambre qu'il occupait 13, rue du Croquet, avec son père qui est aveugle. Le décés a été constaté par M. le docteur Colavolpe et le corps transporté à l'Institut médico-légal. Il s'agit d'une mort naturelle.

UNE AFFAIRE DE COUPS

Hier, vers 15 h. 30, Destur Victor, 95, rue d'Iéna, a déclaré au 6me arrondissement qu'il avait été frappé et blessé dans l'estaminet du sieur Deligne Louis, cafetier, rue d'Austerlitz, par le cafetier lui-même et un sieur Lenfant Victor, demeurant rue Magenta, cour Sommerlynck 20. Blessé à la figure et au bas ventre, Destur a été invité à produire un certificat médical et à déposer une plainte régulière.

CAMBRIOLAGE DANS UNE ÉPICERIE

La police a enregistré la plainte de Mme Deconnynck Wilhelmine, gérante de la succursale des Etablissements Dufaux, 4, rue Léon-Gambetta, contre les individus qui, la nuit dernière, ont pénétré dans son magasin à l'aide de fausses clefs et ont emporté une certaine quantité de vivres qui devaient être distribués aujourd'hui : sucre, 2 bidons d'huile, 50 kgs de cel, savon et margarine. Le montant du préjudice ne pourra être évalué qu'après inventaire.

UNE CHUTE DANGEREUSE

Le 18 novembre, à 23 h. 30, le chauffeur de taxi Deleu Maurice, demeurant rue St-Gabriel 73, s'est blessé à la tête par suite d'une chute, Place de la Gare. Le gardien Dérombies l'a fait admettre à l'hôpital Saint-Sauveur.

La Campagne d'Hiver pour les malheureux

Les inscriptions des bénéficiaires de soupes populaires gratuites et payantes se poursuivent activement

Les inscriptione des familles bénéficiaires soit de l'allocation militaire, soit des secours de chômage, soit des secours aux réfugiés ou aux habitants privés de ressources, qui comptent plus de deux enfants à charge et pouvant, à ce titre, participer aux distributions gratuites de soupes conaistantes à base de pommes de terre et autres féculents, ont été reçues dans les dispensaires du Bureau de Bienfaisance depuis le mardi 12 et continueront à l'être jusque jeudi prochain à 17 heures.

Les familles tributaires de l'un ou l'autre des régimes de secours repris ci-dessus et qui ne peuvent, en raison de la composition de leur famille, bénéficier de soupes gratuites, pourront cependant participer aux distributions moyennant paiement préalable dans les conditione que nous avons précédemment indiquées.

M. Paul Dehove, Maire de Lille, fait connaître que les chefs de ces familles doivent se présenter au dispensaire du Bureau de Bienfaisance de leur quartier, munis de leur carte d'identité, de leur livret de famille et, le cas échéant, des pièces justifiant de leur qualité de secouru, **Vendredi 22** et **Samedi 23 novembre.**

M. le Maire de Lille rappelle, par ailleurs, que conformément à une résolution prise par le Comité d'Entr'aide Sociale :

a) les familles non secourues mais disposant de ressources modestes, peuvent également être admises au bénéfice dee distributions de soupes payantes;

b) les demandes de ces familles doivent lui être adressées avant la fin de la présente semaine, aous le timbre « Cabinet du Secrétaire Général, Service des Soupes populaires ».

DANS LA POLICE

Par arrêté ministériel en date du 10 novembre 1940, a été admis à faire valoir ses droits à la retraite, à compter du 28 novembre 1940 : *M. Coissard* Maurice, commissaire central de police H.C., 1er échelon.

On sait que M. Coissard, ancien commissaire central de Lille, avait été nommé à Nancy.

Doctorat ès Sciences

SOUTENANCE DE THESES

Le vendredi 22 novembre à 14 h. 30, à l'Institut de chimie appliquée, 104, rue Jeanne d'Arc, M. Henri Herlemont, chef de travaux à la Faculté des sciences soutiendra ses thèses en vue du Doctorat de l'Université de Lille

Thèse principale. — « Quelques nouvelles méthodes d'analyses des phosphates naturels. »

Seconde thèse. — « Electroanalyse par la méthode des potentiels contrôlés Polarographie. »

Au Tribunal Correctionnel

Un an de prison au photographe indélicat

A Lille, le 30 octobre, Léon Delestraz, 28 ans, photogarphe, sans domicile fixe, recevait à titre de prêt de M. Baix, une bicyclette. Delestraz détourna cette machine et fut de ce fait poursuivi du chef d'abus de confiance. Le tribunal lui a infligé 1 an d'emprisonnement.

ET LES MŒURS

Pour avoir mis en vente des cartes spéciales; Darras Louis, 37 ans, colporteur à **Lille**, s'est vu infliger 3 mois d'emprisonnement.

L'INDÉSIRABLE

Michel Kowalzick, 42 ans, domicilié à **Verlinghem**, persiste à résider en France, malgré l'arrêté d'interdiction qui le frappe. Le tribunal l'a condamné à 6 mois d'emprisonnement.

VOL DE BEURRE

Rémi Créteur, 19 ans, ouvrier agricole et le jeune Daniel V. 16 ans, de Lille, étaient poursuivis pour avoir dérobé douze kilos de beurre au préjudice de M. Cense, de **Lille**.

Le premier a été condamné à 4 mois d'emprisonnement ; le second, étant donné son jeune âge, sera confié à une administration pénitentiaire jusqu'à sa majorité.

LE BIEN D'AUTRUI

Le 4 octobre, à **St-André-lez-Lille**, Albert Grave, 53 ans, terrassier, rue Fontenelle à **Lille** et Tanghe Jean, 39 ans, déménageur, rue de Fontenoy à **Lille**, dérobaient une salamandre et une certaine quantité de plomb. Ils ont été condamnés tous les deux à 3 mois d'emprisonnement.

L'AUTORITÉ

Guitte Clovia, 83 ans, retraité à **Lille**, étant en état d'ivresse, outragea des gardiens de la paix. Il a été condamné à 8 jours d'emprisonnement avec sursis, 25 fr. d'amende, plus une amende de 5 fr. du chef de la contravention d'ivresse.

— Le 11 novembre 1940, au pont de Canteleu, Verbecque Eugène, 20 ans, manœuvre à **Lille**, outragea un gardien de la paix. Il a été condamné à 4 mois d'emprisonnement avec sursis, 25 fr. et 5 fr. d'amende.

APRÈS LE PILLAGE

4 mois d'emprisonnement à Liagre Lucien, 45 ans, erpousseur aur métaux, demeurant à **Lille**, pour avoir dérobé des objets divers pendant l'évacuation.

— Même peine à Jules Anciaux, homme d'équipe à **Lomme**, qui a dérobé des marchandises dans des wagons à Lille-Délivrance.

— 1 mois avec sursis à Marie Maton, concierge à **Lille**, pour avoir soustrait des bouteille de vin ; 15 jours avec sursis à Meurant Florent décolleteur, à **Lille**, pour vol de charbon le 11 juin 1940 ; même peine à Ermond Schiavouni, frappeur à **Lille** pour vol de tissus commis le 29 mai 1940.

*LES OPÉRATIONS